

| | |
|---|---|
| Comunitat Autònoma / Departament / Estat | CATALUNYA |
| Municipi | BARCELONA |
| Direcció | |
| Edifici | Santa Església Catedral Basílica Metropolitana de la Santa Creu i Santa Eulàlia |

Campanes desaparegudes

| Nom | Honorata (primera - desapareguda) |
|----------------------------------|---|
| Localització | |
| Mesures (cm) | Diàmetre (en cm) 0 Vora Altura del bronze kg |
| Fonedor | |
| Any fosa | 1393 |
| Descripció | |
| Fotos | 0 |
| Tocs | |
| Conservació, manteniment | Fosa en 1393 - Feta malbé el 16-03-1714 - Manada destruir el 16-09-1716 |
| Protecció | |
| Propostes | |
| Autors de la documentació | BOS i BOLÓS, Josep |
| Data | 1997 |

| Nom | Honorata (segona - desapareguda) |
|----------------------------------|---|
| Localització | |
| Mesures (cm) | Diàmetre (en cm) 0 Vora Altura del bronze kg |
| Fonedor | TORRENS, PAU (BARCELONA) |
| Any fosa | 1760 |
| Descripció | |
| Fotos | 0 |
| Tocs | |
| Conservació, manteniment | Després de tres intents la campana no quedava mai bé: li faltaven les nanses, quedava incompleta. |
| Protecció | |
| Propostes | |
| Autors de la documentació | BOS i BOLÓS, Josep |
| Data | 1997 |

| | |
|----------------------------------|---|
| Nom | Honorata (tercera - desapareguda) |
| Localització | |
| Mesures (cm) | Diàmetre (en cm) 0 Vora Altura del bronze kg |
| Fonedor | BARNOLA, JOSEP |
| Any fosa | 1762 |
| Descripció | |
| Fotos | 0 |
| Tocs | |
| Conservació, manteniment | La campana fou instal·lada en 1762 i transportada per 200 nens. Destruïda el 13-08-1773 |
| Protecció | |
| Propostes | |
| Autors de la documentació | BOS i BOLÓS, Josep |
| Data | 1997 |

| | |
|----------------------------------|--|
| Nom | Eulàlia (primera - refosa) |
| Localització | |
| Mesures (cm) | Diàmetre (en cm) 0 Vora Altura del bronze kg |
| Fonedor | CALBETÓ, FRANCESC |
| Any fosa | 1852 |
| Descripció | |
| Fotos | 0 |
| Tocs | |
| Conservació, manteniment | Després de diversos intents la campana no quedà mai bé i el 06-06-1852 decidiren no fer-la |
| Protecció | |
| Propostes | |
| Autors de la documentació | BOS i BOLÓS, Josep |
| Data | 1997 |

| | |
|---------------------|--|
| Nom | Eulàlia (segona - desapareguda) |
| Localització | |
| Mesures (cm) | Diàmetre (en cm) 0 Vora Altura del bronze kg |
| Fonedor | PALLÉS, YSIDRO E HIJO (BARCELONA) |
| Any fosa | 1864 |
| Descripció | |
| Fotos | 0 |

| | |
|----------------------------------|--|
| Tocs | |
| Conservació, manteniment | Intent de construir una campana molt gran que no anà bé el 05-11-1864. |
| Protecció | |
| Propostes | |
| Autors de la documentació | BOS i BOLÓS, Josep |
| Data | 1997 |

| | |
|----------------------------------|--|
| Nom | La Tomasa (refosa) |
| Localització | |
| Mesures (cm) | Diàmetre (en cm) 0 Vora Altura del bronze kg |
| Fonedor | FENODI, ANTONI |
| Any fosa | 1539 |
| Descripció | |
| Fotos | 0 |
| Tocs | |
| Conservació, manteniment | |
| Protecció | |
| Propostes | |
| Autors de la documentació | BOS i BOLÓS, Josep |
| Data | 1997 |

Campanes actuals

| | |
|---------------------|---|
| Nom | L'Oleguera antiga [I] |
| Localització | Cambra campanar del claustre |
| Mesures (cm) | Diàmetre (en cm) 57 Vora 6 Altura del bronze 50 Pes aproximat (en quilos)107 kg |
| Fonedor | FENODI, ANTONI |
| Any fosa | 1529 |

| | |
|----------------------------------|---|
| Descripció | <p>La campana té una doble inscripció, en la part superior, en llatí: " + aue # maria # gracia # plena # dominosten : " / " : fenodins : mefecit : m : d : xxuiii : " que haurien d'haver escrit "AVE MARIA GRATIA PLENA DOMINUS TECUM. FENODI ME FECIT (ANNO) MDXXIX" i que es sol traduir com DÉU VOS GUARDI, MARIA, PLENA SOU DE GRÀCIA, EL SENYOR ÉS AMB VOS. EM VA FER FENODI L'ANY 1529. La utilització del plural (FENODINS) en compte del singular (FENODI) podria indicar la participació de diversos membres de la família.</p> <p>"AVE MARIA GRATIA PLENA DOMINUS TECUM" és una variant de la salutació angèlica a Maria en Lc 1:28, on escriuen "AVE, GRATIA PLENA, DOMINUS TECUM" que pot traduir-se com "US SALUDO, PLENA DE GRÀCIA, EL SENYOR ÉS AMB VÓS" La inclusió del nom de Maria, que en el relat evangèlic figura en el versicle anterior, és habitual en aquests textos. També és relativament normal la confusió de GRASIA per GRATIA, en un moment en què les llengües vulgars comencen a tenir més ús que el llatí. La campana, difícil de documentar per la foscor de la cambra i la brutícia que la cobreix, es completa amb un Ecce Homo, un escut capitular i una Anunciació de grans dimensions.</p> |
| Fotos | 22 |
| Tocs | No toca. |
| Conservació, manteniment | Penjada d'un cable d'acer i ubicada en una sala fosca i sense comunicació exterior. Està coberta per una espessa capa de pols i brutícia, que dificulta la seva documentació. Batall de MURUA de canya de fusta, lligat de qualsevol manera. |
| Protecció | Protecció genèrica en trobar-se en un BIC declarat. No obstant hauria d'incoar-se expedient per a declarar la campana com Bé Moble d'Interès Cultural. |
| Propostes | <p>Cal netejar la campana, per fora i per dins, per recuperar la sonoritat original. En cas de tenir alguna decoració (lletres o motius pintats o altres), aquesta ha de ser consolidada i conservada.</p> <p>Cal reposar el jou compensat de fusta, per tocar a la manera de Barcelona, ventant la campana i fins i tot duent-la a seure, parada invertida cap a dalt entre toc i toc.</p> <p>La campana serà dotada de motor d'impulsos per ventar-la, fins i tot arribant a parar-la entre toc i toc, sens que arribi a voltejar completament. La campana no serà dotada d'electromall extern.</p> <p>Cal reposar, en allò que sigui possible, el batall original, mantenint les fixacions antigues, per preservar la sonoritat d'origen.</p> <p>Igualment cal reposar la palanca per ventar manualment, des de la sala, la campana.</p> <p>La campana hauria de recuperar la seva posició original, en el finestral corresponent.</p> |
| Autors de la documentació | ÁLVARO MUÑOZ, Mari Carmen; LLOP i BAYO, Francesc |
| Data | 27-09-2007 |

| | |
|---------------------|---|
| Nom | L'Esquella Xica (V) |
| Localització | Cambra campanar del claustre |
| Mesures (cm) | Diàmetre (en cm) 74 Vora 8,5 Altura del bronze 61 Pes aproximat (en quilos)235 kg |
| Fonedor | BOER, JOAN |
| Any fosa | 1545 |

| | |
|----------------------------------|--|
| Descripció | <p>La campana té una inscripció en grec i llatí i diverses decoracions, difícils de documentar per la brutícia que la cobreix i la foscor de la cambra.</p> <p>Diu el text superior "ihs # xps # vincit # xps # regnat # xps # inperat # xps # abomni # " que calia haver escrit "ihsus xpistos vincit xpistos regnat xpistos imperat xpistos ab omni (malo nos defendat)" i que es pot traduir com JESÚS CRIST VENÇ, CRIST REGNA, CRIST IMPERA, CRIST DE TOT (MAL ENS DEFENGUI). Probablement el final de la invocació no fou posat per manca d'espai. No és habitual escriure a l'inici JESUS CRIST, ja que normalment sols es posa CRIST.</p> <p>Sembla que procedeix de les aclamacions carolines, utilitzades en el segle VIII en França, i posteriorment emprades en l'himne oficial de Radio Vaticana en el segle XX.</p> <p>El signe de separació entre paraules és una petita creu i baix un Agnus Dei. A més, a l'inici de la frase hi ha unes decoracions i un tros de text en vertical en minúscula gòtica, probablement "aue maria" (DÉU VOS GUARDI, MARIA).</p> <p>Baix hi ha una Crucifixió, amb restes de mangra, pintura roja utilitzada per a la conservació dels jous de fusta; un escut capitular, Sant Miquel, la Mare de Déu erecta amb Nen, un altre escut capitular i Santa Eulàlia amb donant. Igualment posa "# m # d # xxxu" que habitualment s'escriu "MDXLV", és a dir 1545.</p> <p>En el mig hi ha una garlanda, amb una sivella i una beta penjant, a l'extrem de la qual posa en minúscula gòtica "aue maria". Damunt del nus de la sivella sembla haver un animal jacent amb dues lletres minúscules gòtiques, potser el nom del fonedor. A l'altre costat hi ha una creu de Sant Andreu, formada per dos textos en minúscula gòtica, probablement "aue maria".</p> |
| Fotos | 24 |
| Tocs | No toca. |
| Conservació, manteniment | <p>Penjada d'un cable d'acer i ubicada en una sala fosca i sense comunicació exterior. Està coberta per una espessa capa de pols i brutícia, que dificulta la seva documentació.</p> <p>Una de les anses està trencada, potser per fatiga de metall.</p> <p>La batallera està trencada i substituïda per una falsa batallera cargolada. Batall molt curt, procedent d'una campana molt més petita, que penja per pegar en el punt.</p> |
| Protecció | Protecció genèrica en trobar-se en un BIC declarat. No obstant hauria d'incoar-se expedient per a declarar la campana com Bé Moble d'Interès Cultural. |
| Propostes | <p>Cal netejar la campana, per fora i per dins, per recuperar la sonoritat original. En cas de tenir alguna decoració (lletres o motius pintats o altres), aquesta ha de ser consolidada i conservada.</p> <p>Cal reposar el jou compensat de fusta, per tocar a la manera de Barcelona, ventant la campana i fins i tot duent-la a seure, parada invertida cap a dalt entre toc i toc.</p> <p>La campana serà dotada de motor d'impulsos per ventar-la, fins i tot arribant a parar-la entre toc i toc, sens que arribi a voltejar completament. La campana no serà dotada d'electromall extern.</p> <p>Cal reposar, en allò que sigui possible, el batall original, mantenint les fixacions antigues, per preservar la sonoritat d'origen.</p> <p>Igualment cal reposar la palanca per ventar manualment, des de la sala, la campana.</p> <p>La campana hauria de recuperar la seva posició original, en el finestral corresponent.</p> |
| Autors de la documentació | PALLÀS MARIANI, Xavier |
| Data | 2020 |

| | |
|----------------------------------|---|
| Nom | L'Esquella de Prima [VI] |
| Localització | Cambra campanar del claustre |
| Mesures (cm) | Diàmetre (en cm) 83 Vora 8 Altura del bronze 76 Pes aproximat (en quilos)331 kg |
| Fonedor | |
| Any fosa | 1321 |
| Descripció | <p>Aquesta campana, la més antiga del campanar, i una de les més antigues de tot Catalunya té una simple inscripció en llatí: "VOX : DNI : SONAT : # : ANO : DNI : M° : C C° C : XXI : " plena d'abreviatures, com és habitual en el seu moment. Es podria escriure VOX DOMINI SONAT. ANNO DOMINI MCCCXXI, és a dir SONA LA VEU DEL SENYOR. ANY DEL SENYOR 1321.</p> <p>Les paraules VOX DOMINI es repeteixen 9 vegades en el salm 29 (28), però mai associades al verb SONAT.</p> <p>Aquesta expressió, que es pot traduir com SONA LA VEU DEL SENYOR, és habitual al llarg dels segles, ja que expressa un dels significats de la campana: és la veu de Déu sonant entre els homes.</p> <p>El signe de separació, difícil de documentar com la resta, és una petita crucifixió. Com és habitual en els inicis del XIV, la campana no té altres decoracions que uns fins cordons.</p> |
| Fotos | 19 |
| Tocs | No toca. |
| Conservació, manteniment | <p>Penjada d'un cable d'acer i ubicada en una sala fosca i sense comunicació exterior. Dotada d'un batall de toc llançat.</p> <p>Està coberta per una espessa capa de pols i brutícia, que dificulta la seva documentació.</p> |
| Protecció | Protecció genèrica en trobar-se en un BIC declarat. No obstant hauria d'incoar-se expedient per a declarar la campana com Bé Moble d'Interès Cultural. |
| Propostes | <p>Cal netejar la campana, per fora i per dins, per recuperar la sonoritat original. En cas de tenir alguna decoració (lletres o motius pintats o altres), aquesta ha de ser consolidada i conservada.</p> <p>Cal reposar el jou compensat de fusta, per tocar a la manera de Barcelona, ventant la campana i fins i tot duent-la a seure, parada invertida cap a dalt entre toc i toc.</p> <p>La campana serà dotada de motor d'impulsos per ventar-la, fins i tot arribant a parar-la entre toc i toc, sens que arribi a voltejar completament. La campana no serà dotada d'electromall extern.</p> <p>Cal reposar, en allò que sigui possible, el batall original, mantenint les fixacions antigues, per preservar la sonoritat d'origen.</p> <p>Igualment cal reposar la palanca per ventar manualment, des de la sala, la campana.</p> <p>La campana hauria de recuperar la seva posició original, en el finestral corresponent.</p> |
| Autors de la documentació | ÁLVARO MUÑOZ, Mari Carmen; LLOP i BAYO, Francesc |
| Data | 27-09-2007 |

| | |
|---------------------|---|
| Nom | Honorata; campana dels quarts (A) |
| Localització | Campanar del rellotge |
| Mesures (cm) | Diàmetre (en cm) 109 Vora Altura del bronze Pes aproximat (en quilos)750 kg |
| Fonedor | CALBETÓ, FRANCESC |

| | |
|----------------------------------|--|
| Any fosa | 1865 |
| Descripció | <p>La campana no ha pogut ser totalment documentada, degut a la seva elevada ubicació. En el mig hi ha una custòdia a la dreta, a la part interior la marca de fàbrica, en llatí i mal escrita "A FRANCISCO CALBETÓ CONSTURCTA" que calia escriure CONSTRUCTA, com figura correctament en la campana de les hores, és a dir CONSTRUÏDA PER FRANCISCO CALBETÓ. La utilització d'accents en les paraules no és gens habitual en les campanes.</p> <p>En el mig peu hem pogut documentar " # SENATUS B... ALTO ET CLARO SONITU... AC SUMPTIBUS FABRICATA TANTUM AD QUARTAS HORÆ PARTES... CCCLXV # " que podem interpretar, a falta de confirmar els textos com AJUNTAMENT DE BARCELONA (SONO AMB VEU) POTENT I CLARA (...) I FINANÇADA I FABRICADA PER SONAR LES QUARTES PARTS DE L'HORA (L'ANY) 1865.</p> |
| Fotos | 15 |
| Tocs | Quarts del rellotge |
| Conservació, manteniment | El mall pica en el punt amb la part superior, quedant separat correctament. |
| Protecció | Protecció genèrica al trobar-se en un BIC declarat. |
| Propostes | La campana ha de seguir sonant amb el mecanisme actual, i en allò que fora possible, moguda pel rellotge BILLETER existent. |
| Autors de la documentació | ÁLVARO MUÑOZ, Mari Carmen; LLOP i BAYO, Francesc |
| Data | 27-09-2007 |

| | |
|---------------------|---|
| Nom | Eulàlia, Alfonsa i Maria de les Mercès; campana de les hores (B) |
| Localització | Campanar del rellotge |
| Mesures (cm) | Diàmetre (en cm) 232 Vora 20 Altura del bronze 160 Pes aproximat (en quilos)7230 kg |
| Fonedor | CALBETÓ, FRANCESC |
| Any fosa | 1865 |

| | |
|----------------------------------|--|
| Descripció | <p>La campana no ha pogut ser totalment documentada, degut a les seves extraordinàries dimensions.</p> <p>En el medi posa en llatí, a la part exterior, "A FRANCISCO CALBETÓ / CONSTRUCTA" és a dir CONSTRUÏDA PER FRANCISCO CALBETÓ. En aquest cas el verb està bé escrit respecte a la campana dels quarts. Igualment hi figura un accent sobre el cognom del fonedor, cosa gens habitual en l'epigrafia de les campanes.</p> <p>A la dreta està l'escut de Barcelona.</p> <p>A la part interior, la més accessible per l'escala d'accés, es llegeix en llatí " # REGNANTE EXCELSA ELISABETH SECUNDA # / HISPANIARUM ET YNDIARUM REGINA VERE AUGUSTA" / (motiu vegetal) / "Campana haec EULALIA Alphonsa Maria á Mercededibus nominata... / horologium primum cum semi electrico regulatore in Hispania elaboratum. Senatus... / ... et sumptibus constructa anno Domini millessimo octingen iessimo sexagesimo quinto" que malgrat les parts no documentades es pot traduir com REGNANT L'EXCELSA REINA DE LES ESPAÑES I DE LES ÍNDIES LA VERITABLEMENT AUGUSTA REINA ISABEL SEGONA, AQUESTA CAMPANA FOU ANOMENADA EULÀLIA ALFONSA MARIA DE LES MERCÈS, (PER L'ÚS DEL) PRIMER RELLOTGE AMB REGULADOR SEMIELÈCTRIC ELABORAT EN ESPAÑA. EL SENAT (L'AJUNTAMENT) (DE BARCELONA VA CÓRRER AMB LES) DESPESES DE LA CONSTRUCCIÓ L'ANY DEL SENYOR 1865.</p> <p>A l'esquerra hi ha una imatge de Santa Eulàlia.</p> |
| Fotos | 17 |
| Tocs | Hores del rellotge |
| Conservació, manteniment | El mall pica en el punt, quedant separat correctament. |
| Protecció | Protecció genèrica al trobar-se en un BIC declarat. |
| Propostes | La campana ha de seguir sonant amb el mecanisme actual, i en allò que fora possible, moguda pel rellotge BILLETER existent. |
| Autors de la documentació | ÁLVARO MUÑOZ, Mari Carmen; LLOP i BAYO, Francesc |
| Data | 27-09-2007 |

| | |
|---------------------|--|
| Nom | Severa "Seny del Lladre" (1) (III) |
| Localització | Cel·la de campanes del claustre |
| Mesures (cm) | Diàmetre (en cm) 62 Vora 9 Altura del bronze 45 Pes aproximat (en quilos)138 kg |
| Fonedor | GUIXÀ |
| Any fosa | 1975 |
| Descripció | La campana duu una breu inscripció en llatí i català: " + SEVERA NOMINOR CATEDRAL B. 1975" que podria traduir-se com + SOC ANOMENADA SEVERA CATEDRAL DE BARCELONA 1975. No hi ha cap altra decoració ni referència de l'empresa fabricant. |
| Fotos | 6 |
| Tocs | Campana ventada a l'estil llançat (no supera els 90° horitzontals) |

| | |
|----------------------------------|--|
| Conservació, manteniment | La campana està ubicada a un costat del braç i no al centre com seria habitual, per permetre el toc de l'Oleguera. Possiblement per aquesta ubicació descentrada, el suport del rodament està doblat. La campana té marques d'haver sigut manipulada, possiblement amb una radial, per aconseguir l'afinació desitjada. |
| Protecció | Protecció genèrica en trobar-se en un BIC declarat. |
| Propostes | Cal netejar la campana, per fora i per dins, per recuperar la sonoritat original. Cal reposar el jou compensat de fusta, per tocar a la manera de Barcelona, ventant la campana i fins i tot duent-la a seure, parada invertida cap a dalt entre toc i toc. La campana serà dotada de motor d'impulsos per ventar-la, fins i tot arribant a parar-la entre toc i toc, sens que arribi a voltejar completament. La campana no serà dotada d'electromall extern. Cal reposar, en allò que sigui possible, el batall original, mantenint les fixacions antigues, per preservar la sonoritat d'origen. Igualment cal reposar la palanca per ventar manualment, des de la sala, la campana. La campana hauria de recuperar la seva posició original, en el finestral corresponent. |
| Autors de la documentació | CIURANA I ABELLÍ, Blai |
| Data | 17-04-2022 |

| | |
|---------------------------------|---|
| Nom | Oleguera (2) [II] |
| Localització | Cel·la de campanes del claustre |
| Mesures (cm) | Diàmetre (en cm) 67 Vora Altura del bronze Pes aproximat (en quilos)174 kg |
| Fonedor | GUIXÀ |
| Any fosa | 1975 |
| Descripció | La campana duu una breu inscripció en llatí i català: " + OLLEGARIA VOCOR CATEDRAL BARCELONA 1975" que podria traduir-se com + EM DIC OLEGUERA - CATEDRAL BARCELONA 1975. No hi ha cap altra decoració ni referència de l'empresa fabricant. |
| Fotos | 8 |
| Tocs | Campana ventada a l'estil llançat (no supera els 90° horitzontals) |
| Conservació, manteniment | La campana està ubicada a un costat del braç i no al centre com seria habitual, per permetre el toc de la Severa. Possiblement per aquesta ubicació descentrada, el suport del rodament està doblat. La campana té marques d'haver sigut manipulada, possiblement amb una radial, per aconseguir l'afinació desitjada. |
| Protecció | Protecció genèrica en trobar-se en un BIC declarat. |

| | |
|----------------------------------|---|
| Propostes | <p>Cal netejar la campana, per fora i per dins, per recuperar la sonoritat original.</p> <p>Cal reposar el jou compensat de fusta, per tocar a la manera de Barcelona, ventant la campana i fins i tot duent-la a seure, parada invertida cap a dalt entre toc i toc.</p> <p>La campana serà dotada de motor d'impulsos per ventar-la, fins i tot arribant a parar-la entre toc i toc, sens que arribi a voltejar completament. La campana no serà dotada d'electromall extern.</p> <p>Cal reposar, en allò que sigui possible, el batall original, mantenint les fixacions antigues, per preservar la sonoritat d'origen.</p> <p>Igualment cal reposar la palanca per ventar manualment, des de la sala, la campana.</p> <p>La campana hauria de recuperar la seva posició original, en el finestral corresponent.</p> |
| Autors de la documentació | CIURANA I ABELLÍ, Blai |
| Data | 17-04-2022 |

| | |
|---------------------------------|--|
| Nom | Ave Maria; "l'Angèlica" (3) [IV] |
| Localització | Cel·la de campanes del claustre |
| Mesures (cm) | Diàmetre (en cm) 72 Vora 7 Altura del bronze 65 Pes aproximat (en quilos)216 kg |
| Fonedor | ANDREU, JOAN |
| Any fosa | 1709 |
| Descripció | <p>La campana té una simple inscripció en la part superior, en espanyol, tot plena d'errors. Diu " + # AVE # MARIA # CI?PEACDO # CO?CEBIDA ### " i hauria de dir "AVE MARIA SIN PECADO CONCEBIDA". La creu inicial del text té un petit pedestal.</p> <p>En el mig hi ha a la dreta el nom del fabricant que combina el català i el llatí "IOA? / A?DREV / ME / FECIT" és a dir JOAN ANDREU EM VA FER. A l'esquerra hi ha una creu amb pedestal i en la part baixa, envoltant el pedestal, posa "I 7" + "0 9".</p> <p>Es tracta de la campana més antiga de la sala de campanes. No obstant en tota la bibliografia figura com fosa per GUIXÀ en 1975.</p> |
| Fotos | 23 |
| Tocs | Campana ventada a l'estil llançat (no supera els 90° horitzontals). Segons BOS i BOLÓS (1997) es fa sonar en les misses pontificals durant deu minuts. |
| Conservació, manteniment | <p>La campana està girada 90° per desgast.</p> <p>La campana ha sigut tornejada per afinar-la segons les normes acústiques actuals, modificant irremeiablement la sonoritat original.</p> <p>Malgrat un estat de neteja aparent, la campana té dipòsits de tosca entre les lletres que dificulten la documentació i que, segurament, afecten a la seva sonoritat.</p> <p>La campana penja sols de quatre tirants de ferro; en cas de trencament d'un sol d'entre ells, la campana cauria.</p> |
| Protecció | Protecció genèrica al trobar-se en un BIC declarat. No obstant caldria incoar expedient d'inclusió de la campana en l'Inventari General de Béns Mobles, degut al seu interès. |

| | |
|----------------------------------|---|
| Propostes | <p>Cal netejar la campana, per fora i per dins, per recuperar la sonoritat original. En cas de tenir alguna decoració (lletres o motius pintats o altres), aquesta ha de ser consolidada i conservada.</p> <p>Cal reposar el jou compensat de fusta, per tocar a la manera de Barcelona, ventant la campana i fins i tot duent-la a seure, parada invertida cap a dalt entre toc i toc.</p> <p>La campana serà dotada de motor d'impulsos per ventar-la, fins i tot arribant a parar-la entre toc i toc, sens que arribi a voltejar completament. La campana no serà dotada d'electromall extern.</p> <p>Cal reposar, en allò que sigui possible, el batall original, mantenint les fixacions antigues, per preservar la sonoritat d'origen.</p> <p>Igualment cal reposar la palanca per ventar manualment, des de la sala, la campana.</p> <p>La campana hauria de recuperar la seva posició original, en el finestral corresponent.</p> |
| Autors de la documentació | CIURANA I ABELLÍ, Blai |
| Data | 17-04-2022 |

| | |
|----------------------------------|---|
| Nom | Paciana (4) [VII] |
| Localització | Cel·la de campanes del claustre |
| Mesures (cm) | Diàmetre (en cm) 84 Vora 8 Altura del bronze 66 Pes aproximat (en quilos)343 kg |
| Fonedor | GUIXÀ |
| Any fosa | 1975 |
| Descripció | La campana duu una breu inscripció en llatí i català: " + PACIANA APELLOR CATEDRAL BARCELONA 1975" que podria traduir-se com + SOC APELLADA PACIANA - CATEDRAL DE BARCELONA 1975. No hi ha cap altra decoració ni referència de l'empresa fabricant. |
| Fotos | 15 |
| Tocs | Campana ventada a l'estil llançat (no supera els 90° horitzontals) |
| Conservació, manteniment | La campana té marques d'haver sigut manipulada, possiblement amb una radial, per aconseguir l'afinació desitjada. |
| Protecció | Protecció genèrica en trobar-se en un BIC declarat. |
| Propostes | <p>Cal netejar la campana, per fora i per dins, per recuperar la sonoritat original.</p> <p>Cal reposar el jou compensat de fusta, per tocar a la manera de Barcelona, ventant la campana i fins i tot duent-la a seure, parada invertida cap a dalt entre toc i toc.</p> <p>La campana serà dotada de motor d'impulsos per ventar-la, fins i tot arribant a parar-la entre toc i toc, sens que arribi a voltejar completament. La campana no serà dotada d'electromall extern.</p> <p>Cal reposar, en allò que sigui possible, el batall original, mantenint les fixacions antigues, per preservar la sonoritat d'origen.</p> <p>Igualment cal reposar la palanca per ventar manualment, des de la sala, la campana.</p> <p>La campana hauria de recuperar la seva posició original, en el finestral corresponent.</p> |
| Autors de la documentació | CIURANA I ABELLÍ, Blai |
| Data | 17-04-2022 |

| | |
|----------------------------------|--|
| Nom | Narcisa (5) [VIII] |
| Localització | Cel·la de campanes del claustre |
| Mesures (cm) | Diàmetre (en cm) 90 Vora 11 Altura del bronze 65 Pes aproximat (en quilos)422 kg |
| Fonedor | GUIXÀ |
| Any fosa | 1975 |
| Descripció | La campana duu una breu inscripció en llatí i català: " ? NARCISSA NOMINOR CATEDRAL BARCELONA 1975" que podria traduir-se com ? NARCISSA SOC ANOMENADA CATEDRAL DE BARCELONA 1975. No hi ha cap altra decoració ni referència de l'empresa fabricant. De la sèrie de campanes foses per GUIXÀ és l'única que canvia la creu habitual del principi del text per una creu patriarcal. |
| Fotos | 7 |
| Tocs | Campana ventada a l'estil llançat (no supera els 90° horitzontals) |
| Conservació, manteniment | La campana té marques d'haver sigut manipulada, possiblement amb una radial, per aconseguir l'afinació desitjada. |
| Protecció | Protecció genèrica en trobar-se en un BIC declarat. |
| Propostes | Cal netejar la campana, per fora i per dins, per recuperar la sonoritat original. Cal reposar el jou compensat de fusta, per tocar a la manera de Barcelona, ventant la campana i fins i tot duent-la a seure, parada invertida cap a dalt entre toc i toc. La campana serà dotada de motor d'impulsos per ventar-la, fins i tot arribant a parar-la entre toc i toc, sens que arribi a voltejar completament. La campana no serà dotada d'electromall extern. Cal reposar, en allò que sigui possible, el batall original, mantenint les fixacions antigues, per preservar la sonoritat d'origen. Igualment cal reposar la palanca per ventar manualment, des de la sala, la campana. La campana hauria de recuperar la seva posició original, en el finestral corresponent. |
| Autors de la documentació | CIURANA I ABELLÍ, Blai |
| Data | 17-04-2022 |

| | |
|---------------------|---|
| Nom | Gregòria, Josepa i Joana; "la Gregòria" "antiga Nona" (6) [IX] |
| Localització | Cel·la de campanes del claustre |
| Mesures (cm) | Diàmetre (en cm) 94 Vora 80 Altura del bronze 8 Pes aproximat (en quilos)481 kg |
| Fonedor | BARBERÍ, HIJOS DE ESTEBAN |
| Any fosa | 1943 |

| | |
|---------------------------------|--|
| Descripció | <p>La campana té diverses inscripcions en llatí. En la part superior posa "SIGNUM CATHEDR. ECCLE. BARCINONEN. SANCTIS GREGORIO JOSEPH ET JOANNI DICATUM." que probablement haurien d'haver escrit "SIGNUM CATHEDRALIS ECCLESIAE BARCINONENSIS SANCTIS GREGORIO JOSEPH ET JOANNI DICATUM." i que es pot traduir com CAMPANA DE LA SANTA ESGLÉSIA CATEDRAL DE BARCELONA DEDICADA ALS SANTS GREGORI, JOSEP I JOAN. Entenem que amb la paraula SIGNUM (SENYAL en català) volien fer referència als "senys", nom antic de les campanes majors.</p> <p>En el mig hi ha un escut capitular a la part exterior; a la dreta la marca de fàbrica en monotip: "FUNDICION DE CAMPANAS" (dues medalles - en l'esquerra sembla posar "EXPOSICION INTERNACIONAL BARCELONA 1929" en torn a dues efigies; la medalla dreta sembla sense text) "DE H. DE E. BARBERI EN OLOT / MEDALLA DE ORO" on es pot interpretar l'abreviatura com "HIJOS DE ESTEBAN". A la part interior hi ha l'escut del Cardenal i baix posa "GREGORIA JOSEPHA JOANNA" en llatí. Finalment a l'esquerra hi ha una creu.</p> <p>En el mig peu hi figura un altra inscripció, també en llatí: "AB EXCMO. AC REVMO. D. D. GREGORIO MODREGO CASAUS HUIJUS SEDIS ANTIST. SOLEMNITER CONSECRAT. FUIT VII ID. DECEMBR. ANNI DNI. MCMXLIII" que probablement haurien d'haver escrit "AB EXCELENTISSIMO AC REVERENDISSIMO DOCTOR DOMINE GREGORIO MODREGO CASAUS HUIJUS SEDIS ANTISTITE SOLEMNITER CONSECRATUM FUIT VII IDUS DECEMBRUM ANNI DOMINI MCMXLIII" i que pot interpretar-se com VAIG ÉSSER CONSAGRADA PER L'EXCEL·LENTÍSSIM I REVERENDÍSSIM DOCTOR DON GREGORIO MODREGO CASAUS BISBE D'AQUESTA SEU EL 8 DESEMBRE DE L'ANY DEL SENYOR 1943. La utilització de l'antic calendari romà és absolutament inusual en aquesta data i es tracta probablement d'una de les més tardanes datacions a la manera antiga. Per altra part tampoc és gaire usual la utilització de la paraula "Consagració" per a una campana.</p> |
| Fotos | 38 |
| Tocs | <p>Campana ventada a l'estil llançat (no supera els 90° horitzontals).</p> <p>Segons BOS i BOLÓS (1997) es toca sempre, en totes les celebracions, juntament amb la Mercè: per a diari, en les testes senzilles, en les canonicals i en les pontificals. Son les dues úniques que ho tan.</p> |
| Conservació, manteniment | <p>La campana té nombroses taques de pintura, degut a l'absència de protecció quan es fan treballs de manteniment de les estructures metàl·liques.</p> <p>La campana té marques d'haver sigut manipulada, possiblement amb una radial, per aconseguir l'afinació desitjada.</p> <p>Fixació del batall de doble articulació (mecanisme enregistrat per GUIXÀ), probablement per a resistir el pes afegit del gran batall.</p> <p>La campana penja sols de quatre tirants de ferro; en cas de trencament d'un sol d'entre ells, la campana cauria.</p> |
| Protecció | Protecció genèrica en trobar-se en un BIC declarat. |

| | |
|----------------------------------|---|
| Propostes | <p>Cal netejar la campana, per fora i per dins, per recuperar la sonoritat original.</p> <p>Cal reposar el jou compensat de fusta, per tocar a la manera de Barcelona, ventant la campana i fins i tot duent-la a seure, parada invertida cap a dalt entre toc i toc.</p> <p>La campana serà dotada de motor d'impulsos per ventar-la, fins i tot arribant a parar-la entre toc i toc, sens que arribi a voltejar completament. La campana no serà dotada d'electromall extern.</p> <p>Cal reposar, en allò que sigui possible, el batall original, mantenint les fixacions antigues, per preservar la sonoritat d'origen.</p> <p>Igualment cal reposar la palanca per ventar manualment, des de la sala, la campana.</p> <p>La campana hauria de recuperar la seva posició original, en el finestral corresponent.</p> |
| Autors de la documentació | CIURANA I ABELLÍ, Blai |
| Data | 17-04-2022 |

| | |
|---------------------|--|
| Nom | Maria de la Mercè, Maria dels set Dolors i Narcisa; "la Dolors" (7) [X] |
| Localització | Cel·la de campanes del claustre |
| Mesures (cm) | Diàmetre (en cm) 114 Vora Altura del bronze Pes aproximat (en quilos)858 kg |
| Fonedor | BARBERÍ |
| Any fosa | 1958 |
| Descripció | <p>La campana té un text llatí, entre cometes, en la part superior: " "SI VERE FRATRES, DIVITES ESSE CUPITIS, VERAS DIVITIAS AMATE." "</p> <p>La utilització de cometes en els textos epigràfics de campanes és poc habitual.</p> <p>El text, que es pot traduir com SI VOLEU, GERMANS, ÉSSER RICS, DESITGEU LES VERITABLES RIQUESES. Utilitzat com antífona de Nona del Diumenge de Sexagèsima, de l'antic ritual romà, és ara emprat el diumenge 18 del temps ordinari (cicle C) com antífona del Magníficat de les Segons Vespres.</p> <p>Segons Mario RIGHETTI en Historia de la Liturgia (Tomo I) aquesta és una de les antífonas tretes de l'homilia 15 de Sant Gregori sobre l'Evangeli.</p> <p>En el mig hi ha, a la part exterior l'escut capitular i a la part interior l'escut de Barcelona.</p> <p>En el mig peu figuren diversos textos. Baix de l'escut capitular, a la part exterior, està la marca de fàbrica: "BARBERI FUNDIDOR / OLOT 1958".</p> <p>A la part interior posa els noms en llatí de la campana, com és habitual en les campanes anteriors a la darrera reforma d'aquesta Catedral: "MA DE MERCEDE MA SEPTEM DOLORUN NARCISSA" El text no sols està abreviat sinó que conté un error ortogràfic, i calia haver-lo escrit "MARIA DE MERCEDE, MARIA DE SEPTEM DOLORUM NARCISSA". En conseqüència, els seus noms serien MARIA DE LA MERCÈ, MARIA DELS SET DOLORS, NARCISSA tot i que és coneguda com "la Dolors".</p> <p>Baix d'aquests noms figura la dedicació del donant: "EXPENSIS PRAESIDIS COETUS CONSISTORIALIS BARCINONENSIS" una forma molt complexa per dir probablement A EXPENSES DE LA DIPUTACIÓ DE BARCELONA (formalment diu A EXPENSES DEL CONSELL DE DIRIGENTS DELS CONSISTORIS BARCELONINS).</p> |
| Fotos | 25 |
| Tocs | <p>Campana ventada a l'estil llançat (no supera els 90° horitzontals).</p> <p>Segons BOS i BOLÓS (1997) es toca en el segon toc en les festes senzilles, i en tots en les solemnes i pontificals. Es toca en els finals de les misses pontificals, durant deu minuts.</p> |

| | |
|----------------------------------|---|
| Conservació, manteniment | <p>Una densa capa d'excrements cobreix la campana, que gairebé impedeix la documentació i modifica, segurament la sonoritat, així com afecta a la seva conservació.</p> <p>La campana té nombroses taques de pintura, degut a l'absència de protecció quan es fan treballs de manteniment de les estructures metàl·liques.</p> <p>La campana té marques d'haver sigut manipulada, possiblement amb una radial, per aconseguir l'afinació desitjada.</p> <p>Fixació del batall de doble articulació (mecanisme enregistrat per GUIXÀ), probablement per a resistir el pes afegit del gran batall.</p> <p>La campana penja sols de quatre tirants de ferro; en cas de trencament d'un sol d'entre ells, la campana cauria.</p> |
| Protecció | Protecció genèrica en trobar-se en un BIC declarat. |
| Propostes | <p>Cal netejar la campana, per fora i per dins, per recuperar la sonoritat original.</p> <p>Cal reposar el jou compensat de fusta, per tocar a la manera de Barcelona, ventant la campana i fins i tot duent-la a seure, parada invertida cap a dalt entre toc i toc.</p> <p>La campana serà dotada de motor d'impulsos per ventar-la, fins i tot arribant a parar-la entre toc i toc, sens que arribi a voltejar completament. La campana no serà dotada d'electromall extern.</p> <p>Cal reposar, en allò que sigui possible, el batall original, mantenint les fixacions antigues, per preservar la sonoritat d'origen.</p> <p>Igualment cal reposar la palanca per ventar manualment, des de la sala, la campana.</p> <p>La campana hauria de recuperar la seva posició original, en el finestral corresponent.</p> |
| Autors de la documentació | CIURANA I ABELLÍ, Blai |
| Data | 17-04-2022 |

| | |
|---------------------|---|
| Nom | Amadea, Antònia i Joana; "l'Antònia" (8) [XI] |
| Localització | Cel·la de campanes del claustre |
| Mesures (cm) | Diàmetre (en cm) 118 Vora Altura del bronze Pes aproximat (en quilos)951 kg |
| Fonedor | BARBERÍ |
| Any fosa | 1949 |

| | |
|----------------------------------|--|
| Descripció | <p>En la part superior hi ha una garlanda amb medallons en els quals hi ha incís el crismó o monograma de Crist en grec: "XP". El Crismó més habitualment admès és la representació del monograma de Crist XP. Consisteix en les lletres gregues ? (ji) y ? (ro), abreviatura de XP(?????), Crist, superposades.</p> <p>En el mig hi ha, a la part exterior, l'escut capitular i baix posa els noms, en llatí, de la campana "AMADAEA - ANTONIA - IOANNA" la qual és anomenada, no obstant, "l'Antònia".</p> <p>A la part interior està l'escut de Barcelona.</p> <p>En el mig peu, a la part exterior posa, tot en llatí, "EXPENSIS EXCMAE. CAMERAE COMMERCII BARCINONEN." que podrien haver escrit "EXPENSIS EXCELENTISSIMAE CAMERAE COMMERCII BARCINONENSI" i que es pot traduir com A EXPENSES DE L'EXCEL·LENTÍSSIMA CAMERA DE COMERÇ DE BARCELONA. Baix d'aquesta inscripció està la marca de fàbrica, també en text llatí: "BARBERI OLOTENSIS FECIT. ANNO DNI. MCMXLIX.", en la qual l'única abreviatura correspon a la paraula DOMINI i es pot traduir com BARBERÍ D'OLOT EM VA FER L'ANY DEL SENYOR DE 1949.</p> <p>A la banda interior posa, entre cometes, " "DOMINUS DABIT BENIGNITATEM ET TERRA ET MARE DABUNT FRUCTUM SUUM." " La frase està tretada del Ps 85 (84) 13 on escriuen "Et enim Dominus dabit benignitatem, et terra nostra dabit fructum suum." que es sol traduir com "El Senyor donarà la pluja i la nostra terra donarà el seu fruit.". En aquest cas caldria traduir com EL SENYOR DONARÀ LA BENIGNITAT I LA TERRA I LA MAR DONARAN ELS SEUS FRUITS.</p> |
| Fotos | 16 |
| Tocs | Campana ventada a l'estil llançat (no supera els 90° horitzontals) |
| Conservació, manteniment | <p>La campana té nombroses taques de pintura, degut a l'absència de protecció quan es fan treballs de manteniment de les estructures metàl·liques.</p> <p>La campana té marques d'haver sigut manipulada, possiblement amb una radial, per aconseguir l'afinació desitjada.</p> <p>Fixació del batall de doble articulació (mecanisme enregistrat per GUIXÀ), probablement per a resistir el pes afegit del gran batall.</p> <p>La campana penja sols de quatre tirants de ferro; en cas de trencament d'un sol d'entre ells, la campana cauria.</p> |
| Protecció | Protecció genèrica en trobar-se en un BIC declarat. |
| Propostes | <p>Cal netejar la campana, per fora i per dins, per recuperar la sonoritat original.</p> <p>Cal reposar el jou compensat de fusta, per tocar a la manera de Barcelona, ventant la campana i fins i tot duent-la a seure, parada invertida cap a dalt entre toc i toc.</p> <p>La campana serà dotada de motor d'impulsos per ventar-la, fins i tot arribant a parar-la entre toc i toc, sens que arribi a voltejar completament. La campana no serà dotada d'electromall extern.</p> <p>Cal reposar, en allò que sigui possible, el batall original, mantenint les fixacions antigues, per preservar la sonoritat d'origen.</p> <p>Igualment cal reposar la palanca per ventar manualment, des de la sala, la campana.</p> <p>La campana hauria de recuperar la seva posició original, en el finestral corresponent.</p> |
| Autors de la documentació | CIURANA I ABELLÍ, Blai |
| Data | 17-04-2022 |

| | |
|---------------------------------|--|
| Nom | Maria de la Mercè, Josepa i Joana; "la Mercè" (9) [XII] |
| Localització | Cel·la de campanes del claustre |
| Mesures (cm) | Diàmetre (en cm) 137 Vora 14,5 Altura del bronze 100 Pes aproximat (en quilos)1489 kg |
| Fonedor | BARBERÍ, HIJOS DE ESTEBAN |
| Any fosa | 1946 |
| Descripció | <p>En la part superior hi ha una garlanda amb medallons en els quals hi ha incís el crismó o monograma de Crist en grec: "XP". El Crismó més habitualment admès és la representació del monograma de Crist XP. Consisteix en les lletres gregues ? (ji) y ? (ro), abreviatura de XP(????), Crist, superposades.</p> <p>A la part mitja exterior hi ha una creu i baix la marca de fàbrica "STEPHANUS BARBERI. FILIUS. CIVITAT. OLOT. FECIT ANNO. DOM. MCMXLVI." que segurament haurien d'haver escrit "STEPHANUS BARBERI FILIUS CIVITATEM OLOTENSIS FECIT ANNO DOMINI MCMXLVI" que es pot traduir com EL FILL D'ESTEVE BARBERÍ DE LA CIUTAT D'OLOT EM FEU L'ANY DEL SENYOR DE 1946.</p> <p>A la dreta hi ha un escut capitular i a la part interior la Mare de Déu de la Mercè i baix els noms de la campana en llatí "MARIA A MERCEDE - JOSEPHA - JOANNA" que es poden traduir com MARIA DE LA MERCÈ, JOSEPA, JOANA. A l'esquerra està l'escut de Barcelona.</p> <p>Baix posa una complicada frase llatina: "CLAMA, NE CESSSES, UT SINT UNUM CUNCTI CIVES BARCINONENSES" la qual continua una línia més baix amb "EXPENSIS EXCMAE CORPORATIONIS MUNICIP. BARCINONEN."</p> <p>La primera part està composta de dues referències bíbliques. En Is 58, 1 "Clama fortiter, ne cesses; quasi tuba exalta vocem tuam" (Crida fort, no paris, augmenta com si fos una trompeta la teva veu), mentre que en Jn 17, 11 "ut sint unum sicut nos" (perquè siguin un com nosaltres ho som). No obstant caldria traduir-la com CRIDA, NO PARIS, PER QUÈ TOTS ELS CIUTADANS BARCELONINS PLEGATS SIGUIN UN.</p> <p>La segona part, sense abreviatures, podria haver-se escrit EXPENSIS EXCELENTISSIMAE CORPORATIONIS MUNICIPALIS BARCINONENSIS que es tradueix com A EXPENSES DE L'EXCEL·LENTÍSSIMA CORPORACIÓ MUNICIPAL DE BARCELONA, dit de manera més habitual SUBVENCIONADA PER L'AJUNTAMENT DE BARCELONA.</p> |
| Fotos | 28 |
| Tocs | Campana ventada a l'estil llançat (no supera els 90° horitzontals). Segons BOS i BOLÓS (1997) es toca sempre, en totes les celebracions: per a diari, en les festes senzilles, en les canòniques i en les pontificals. |
| Conservació, manteniment | <p>La campana té nombroses taques de pintura, degut a l'absència de protecció quan es fan treballs de manteniment de les estructures metàl·liques.</p> <p>La campana té marques d'haver sigut manipulada, possiblement amb una radial, per aconseguir l'afinació desitjada.</p> <p>Fixació del batall de doble articulació (mecanisme enregistat per GUIXÀ), probablement per a resistir el pes afegit del gran batall.</p> <p>La campana penja sols de quatre tirants de ferro; en cas de trencament d'un sol d'entre ells, la campana cauria.</p> <p>En l'interior hi ha un grafit signat i datat: "J. M 1-10-98"</p> |
| Protecció | Protecció genèrica en trobar-se en un BIC declarat. |

| | |
|----------------------------------|---|
| Propostes | <p>Cal netejar la campana, per fora i per dins, per recuperar la sonoritat original.</p> <p>Cal reposar el jou compensat de fusta, per tocar a la manera de Barcelona, ventant la campana i fins i tot duent-la a seure, parada invertida cap a dalt entre toc i toc.</p> <p>La campana serà dotada de motor d'impulsos per ventar-la, fins i tot arribant a parar-la entre toc i toc, sens que arribi a voltejar completament. La campana no serà dotada d'electromall extern.</p> <p>Cal reposar, en allò que sigui possible, el batall original, mantenint les fixacions antigues, per preservar la sonoritat d'origen.</p> <p>Igualment cal reposar la palanca per ventar manualment, des de la sala, la campana.</p> <p>La campana hauria de recuperar la seva posició original, en el finestral corresponent.</p> |
| Autors de la documentació | CIURANA I ABELLÍ, Blai |
| Data | 17-04-2022 |

| | |
|---------------------|---|
| Nom | Déu Omnipotent, Santa Maria i Sant Tomàs de Canterbury; "la Tomasa o Seny Tomàs" (10) [XIII] |
| Localització | Cel·la de campanes del claustre |
| Mesures (cm) | Diàmetre (en cm) 157 Vora 16 Altura del bronze 125 Pes aproximat (en quilos)2241 kg |
| Fonedor | BARNOLA, JOSEP |
| Any fosa | 1758 |

| | |
|--|--|
| <p>Descripció</p> | <p>La campana duu una llarga inscripció, ubicada en les quatre línies superiors, en llatí, amb certes dificultats per a la seva transcripció, tant per la brutícia que la cobreix com per les abreviatures emprades. Diu "CHRÍSTVS VÍNCÍT CHR. REGNAT CHR. ÍMPERAT CHR. AB OMNI MALA TEMPESTATE NOS DEFENDAT FVGÍTE PARTES ADVERSE VÍCÍT LEO ? TRÍBV JVDA RADÍX DAVID # " / "D. O. M. SS. V. MARÍE ET S. THOME CANT ANNO DNÍ M D XXXIX FRAN^S DE FRANCH ARCHÍD. A. MARÍ. ET CANONE ECCLESÍE BARCHÍN. SVO ÆERE CONFLARÍ FECÍT. # " / "REFECÍT ET LAXÍT AD M^M R. CAP^M D. S.^Æ ECLE. ANNO M D LXXVI. PRÍDÍE VERO NONAS MARTÍÍ MDCCLVIII CASV FRACTA ÍDE CAP^M NONÍS JVLÍÍ EJVSDE ANNÍ # " / "FABRÍCE SVMPTÍBVS AMPLÍORE FVSA AMPLÍORÍ FORMA RENOVARÍ CVRAVÍT. SEDE APOSTOLÍCA VACANTE PER MORTEM BENED. XIII. P. M. ET REGNANTE ÍN HÍSPANÍA FERDÍNANDO VI # "</p> <p>Una primera traducció provisional podria ser CRIST VENÇ, CRIST REGNA, CRIST IMPERA, CRIST ENS LLIURI DE TOTA MALA TEMPESTA. FUGIU ELS ENEMICS, VENÇ EL LLEÓ DE JUDÀ, DE LA NISSAGA DE DAVID. DEDICADA A DÉU, OMNIPOTENT I MISERICORDIÓS, A LA SANTÍSSIMA VERGE MARIA I A SANT TOMÀS DE CANTERBURY. L'ANY 1539 FRANCESC DE FRANCH, ARDIACA DE SANTA MARIA DEL MAR I CANONGE DE LA CATEDRAL DE BARCELONA VA SUFRAGAR LA FOSA D'AQUEST BRONZE. FOU REFET MAJOR L'ANY 1576 DELS FONS DEL CAPÍTOL. PERÒ EL PRIMER DIA DE LES NONES DE MARÇ (7 DE MARÇ) DE 1758 ES VA ESQUERDAR PER ACCIDENT I FOU REFET A CÀRREC DEL CAPÍTOL EN LES NONES DE JULIOL (7 DE JULIOL) DEL MATEIX ANY, FET MÉS SUMPTUÓS, I MÉS GRAN, ESSENT LA SEU APOSTÒLICA VACANT PER LA MORT DE BENET XIV PONTÍFEX MÀXIM I REGNANT EN ESPAÑA FERRAN VI.</p> <p>En el mig hi ha, per damunt d'una garlanda, a la part exterior una creu amb pedestal, a la dreta un escut capitular, Sant Miquel i un escut, possiblement del donant.</p> <p>A la part interior una imatge de Santa Eulàlia i a l'esquerra un escut capitular, Sant Antoni i de nou el mateix escut, possiblement del donant.</p> <p>Per baix de la garlanda, a la part de dins, un escut capitular.</p> <p>En el mig peu, a la part exterior el pedestal de la gran creu, a la dreta Sant Josep.</p> <p>A la part interior un Sant Màrtir: Sant Fructuós? i la marca de fàbrica: "JOSEPHVS BARNOLA FECIT BARCINONE I758" i un Sant Arquebisbe: Sant Oleguer? La marca es pot traduir com JOSEP BARNOLA EM VA FER A BARCELONA L'ANY 1758. A l'esquerra Sant Miquel.</p> |
| <p>Fotos</p> | <p>97</p> |
| <p>Tocs</p> | <p>La campana participa en diversos tocs programats. Segons BOS i BOLÓS (1997) es toca només en les misses pontificals.</p> <p>Tot i que disposa d'electromall extern, és ventada al migdia per al toc de l'Àngelus.</p> |
| <p>Conservació, manteniment</p> | <p>Defectes de fosa en la part baixa de la campana.</p> <p>Malgrat un estat de neteja aparent, la campana té dipòsits de tosca entre les lletres que dificulten la documentació i que, segurament, afecten a la seva sonoritat.</p> <p>La campana té nombroses taques de pintura, degut a l'absència de protecció quan es fan treballs de manteniment de les estructures metàl·liques.</p> <p>Fixació del batall de doble articulació (mecanisme enregistrat per GUIXÀ), probablement per a resistir el pes afegit del gran batall.</p> <p>La campana penja sols de quatre tirants de ferro; en cas de trencament d'un sol d'entre ells, la campana cauria.</p> |

| | |
|----------------------------------|---|
| Protecció | Protecció genèrica al trobar-se en un Bé d'Interés Cultural (BIC) declarat. No obstant caldria incoar expedient d'inclusió de la campana en l'Inventari General de Béns Mobles, degut al seu interès. |
| Propostes | <p>Cal netejar la campana, per fora i per dins, per recuperar la sonoritat original.</p> <p>Cal reposar el jou compensat de fusta, per tocar a la manera de Barcelona, ventant la campana i fins i tot duent-la a seure, parada invertida cap a dalt entre toc i toc.</p> <p>La campana serà dotada de motor d'impulsos per ventar-la, fins i tot arribant a parar-la entre toc i toc, sens que arribi a voltejar completament. La campana serà dotada d'electromall extern, per a diversos senyals quotidians.</p> <p>Cal reposar, en allò que sigui possible, el batall original, mantenint les fixacions antigues, per preservar la sonoritat d'origen.</p> <p>Igualment cal reposar la palanca per ventar manualment, des de la sala, la campana.</p> <p>La campana hauria de recuperar la seva posició original, en el finestral corresponent.</p> |
| Autors de la documentació | CIURANA I ABELLÍ, Blai |
| Data | 17-04-2022 |

| | |
|---------------------------------|--|
| Nom | La Montserrat (11) [XIV] |
| Localització | Cel·la de campanes del claustre |
| Mesures (cm) | Diàmetre (en cm) 175 Vora 18 Altura del bronze 150 Pes aproximat (en quilos)3103 kg |
| Fonedor | GUIXÀ |
| Any fosa | 1998 |
| Descripció | <p>La campana, de grans dimensions, té una breu inscripció en la part superior: " + CANTATE DOMINO CANTICUM NOVUM" procedent del Ps 96 (95), 1 i que es pot traduir com CANTEU AL SENYOR UN CÀNTIC NOU.</p> <p>En el mig, a la part de dins, hi figura, incís, el nom de la campana: "MONTSERRAT"</p> <p>Per baix d'aquest estan també incisos els noms dels principals donants: "Ajuntament de Barcelona / Crédito y Caución"</p> <p>Es tracta per tant d'uns noms afegits a posteriori a la campana original.</p> <p>Baix posa, escrit en català, "SANTA ESGLÉSIA CATEDRAL BARCELONA 7 SEGLES DE LA PRIMERA PEDRA GÒTICA - 1298 - 1998 - 700 ANYS"</p> <p>També a la part de dins, en el mig peu, està l'anagrama de l'empresa fabricant i per baix el seu nom "GUIXÀ"</p> |
| Fotos | 23 |
| Tocs | La campana participa en diversos tocs programats. |
| Conservació, manteniment | |
| Protecció | Protecció genèrica al trobar-se en un BIC declarat. |

| | |
|----------------------------------|---|
| Propostes | <p>Cal netejar la campana, per fora i per dins, per recuperar la sonoritat original.</p> <p>Cal reposar el jou compensat de fusta, per tocar a la manera de Barcelona, ventant la campana i fins i tot duent-la a seure, parada invertida cap a dalt entre toc i toc.</p> <p>La campana serà dotada de motor d'impulsos per ventar-la, fins i tot arribant a parar-la entre toc i toc, sens que arribi a voltejar completament. La campana serà dotada d'electromall extern, per a diversos senyals quotidians.</p> <p>Cal reposar, en allò que sigui possible, el batall original, mantenint les fixacions antigues, per preservar la sonoritat d'origen.</p> <p>Igualment cal reposar la palanca per ventar manualment, des de la sala, la campana.</p> <p>La campana hauria de recuperar la seva posició original, en el finestral corresponent.</p> |
| Autors de la documentació | CIURANA I ABELLÍ, Blai |
| Data | 17-04-2022 |

| Nom | Campana petita (01) |
|----------------------------------|---|
| Localització | Espadanya de Santa Llúcia |
| Mesures (cm) | Diàmetre (en cm) 30 Vora Altura del bronze Pes aproximat (en quilos)16 kg |
| Fonedor | PALLÉS, BONAVENTURA E ISIDRO |
| Any fosa | 1851 |
| Descripció | Campana no documentada degut al seu difícil accés |
| Fotos | 7 |
| Tocs | |
| Conservació, manteniment | |
| Protecció | Protecció genèrica al trobar-se en un BIC declarat. |
| Propostes | |
| Autors de la documentació | BOS i BOLÓS, Josep |
| Data | 1997 |

| Nom | Campana gran (02) |
|----------------------------------|---|
| Localització | Espadanya de Santa Llúcia |
| Mesures (cm) | Diàmetre (en cm) 40 Vora Altura del bronze Pes aproximat (en quilos)37 kg |
| Fonedor | PALLÉS, BONAVENTURA E ISIDRO |
| Any fosa | 1842 |
| Descripció | Campana no documentada degut al seu difícil accés |
| Fotos | 7 |
| Tocs | |
| Conservació, manteniment | |
| Protecció | Protecció genèrica al trobar-se en un BIC declarat. |
| Propostes | |
| Autors de la documentació | BOS i BOLÓS, Josep |

Data

1997

| Nom | La Vedada (0) |
|---------------------------|---|
| Localització | Museu de la Catedral |
| Mesures (cm) | Diàmetre (en cm) 38 Vora Altura del bronze Pes aproximat (en quilos)32 kg |
| Fonedor | |
| Any fosa | 1709 |
| Descripció | |
| Fotos | 1 |
| Tocs | Exposada en el museu de la Catedral. |
| Conservació, manteniment | |
| Protecció | Protecció genèrica al trobar-se en un BIC declarat. No obstant caldria incoar expedient d'inclusió de la campana en l'Inventari General de Béns Mobles, degut al seu interès. |
| Propostes | <p>Cal netejar la campana, per fora i per dins, per recuperar la sonoritat original. En cas de tenir alguna decoració (lletres o motius pintats o altres), aquesta ha de ser consolidada i conservada.</p> <p>Cal reposar el jou compensat de fusta, per tocar a la manera de Barcelona, ventant la campana i fins i tot duent-la a seure, parada invertida cap a dalt entre toc i toc.</p> <p>La campana serà dotada de motor d'impulsos per ventar-la, fins i tot arribant a parar-la entre toc i toc, sens que arribi a voltejar completament. La campana no serà dotada d'electromall extern.</p> <p>Cal reposar, en allò que sigui possible, el batall original, mantenint les fixacions antigues, per preservar la sonoritat d'origen.</p> <p>Igualment cal reposar la palanca per ventar manualment, des de la sala, la campana.</p> <p>La campana hauria de recuperar la seva posició original, en el finestral corresponent.</p> |
| Autors de la documentació | BOS i BOLÓS, Josep |
| Data | 1997 |

| Nom | Esquella xica (001) |
|--------------|--|
| Localització | Trifori alt |
| Mesures (cm) | Diàmetre (en cm) 32 Vora 5 Altura del bronze 33 Pes aproximat (en quilos)19 kg |
| Fonedor | |
| Any fosa | 1583 |
| Descripció | |
| Fotos | 13 |
| Tocs | Les dues esquelles del trifori alt estan dotades de mecanismes de volteig i de martell exterior i es fan repicar, fent clars, per assenyalar el començament dels oficis. |

| | |
|----------------------------------|--|
| Conservació, manteniment | <p>És sabut que les campanes petites, amb una sola ansa de tres traus, han de ser muntades amb l'ansa triple perpendicular a l'eix de moviment, ja que solen trencar-se degut a la debilitat del suport en aquesta direcció. També és sabut que la triple ansa de les campanes és poc habitual, si més no desconeguda, fora de les nostres terres.</p> <p>No obstant la campana, que és ventada de manera ordinària, està col·locada amb les anses paral·leles (i no perpendiculars a l'eix de moviment).</p> <p>El mall extern pica massa baix i en un angle incorrecte. No obstant està bé regulat i no queda pegat a la campana.</p> <p>Degut a les dimensions del trifori, no ha sigut possible documentar adequadament la campana, en totes les seves decoracions, gravats i epigrafia.</p> |
| Protecció | Protecció genèrica en trobar-se en un BIC declarat. No obstant hauria d'incoar-se expedient per a declarar la campana com Bé Moble d'Interès Cultural. |
| Propostes | <p>La campana hauria de recuperar la instal·lació tradicional, és a dir el jou de fusta i la ubicació original, així com la manera de tocar-la, encara que fos amb un motor.</p> <p>La doble utilització de moviment i de mall extern no sembla original, i per tant cal recuperar l'ús primitiu.</p> |
| Autors de la documentació | ÁLVARO MUÑOZ, Mari Carmen; LLOP i BAYO, Francesc |
| Data | 27-09-2007 |

| Nom | Esquella gran (002) |
|---------------------------------|--|
| Localització | Trifori alt |
| Mesures (cm) | Diàmetre (en cm) 33 Vora Altura del bronze Pes aproximat (en quilos)21 kg |
| Fonedor | |
| Any fosa | 0 |
| Descripció | Anepígrafa. No obstant els cordons fins indiquen que es tractaria d'una campana antiga, potser medieval. |
| Fotos | 5 |
| Tocs | Les dues esquelles del trifori alt estan dotades de mecanismes de volteig i de martell exterior i es fan repicar, fent clars, per assenyalar el començament dels oficis. |
| Conservació, manteniment | <p>És sabut que les campanes petites, amb una sola ansa de tres traus, han de ser muntades amb l'ansa triple perpendicular a l'eix de moviment, ja que solen trencar-se degut a la debilitat del suport en aquesta direcció. També és sabut que la triple ansa de les campanes és poc habitual, si més no desconeguda, fora de les nostres terres.</p> <p>No obstant la campana, que és ventada de manera ordinària, està col·locada amb les anses paral·leles (i no perpendiculars a l'eix de moviment).</p> <p>El mall extern pica massa baix i en un angle incorrecte. No obstant està bé regulat i no queda pegat a la campana.</p> <p>Degut a les dimensions del trifori, no ha sigut possible documentar adequadament la campana, en totes les seves decoracions, gravats i epigrafia.</p> |
| Protecció | Protecció genèrica en trobar-se en un BIC declarat. |

| | |
|----------------------------------|--|
| Propostes | La campana hauria de recuperar la instal·lació tradicional, és a dir el jou de fusta i la ubicació original, així com la manera de tocar-la, encara que fos amb un motor. La doble utilització de moviment i de mall extern no sembla original, i per tant cal recuperar l'ús primitiu. |
| Autors de la documentació | ÁLVARO MUÑOZ, Mari Carmen; LLOP i BAYO, Francesc |
| Data | 27-09-2007 |

Información completa: [Santa Església Catedral Basílica Metropolitana de la Santa Creu i Santa Eulàlia - \(CATALUNYA\)](#)

PDF (29-06-2026)